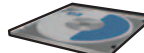
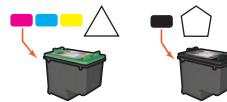


Windows

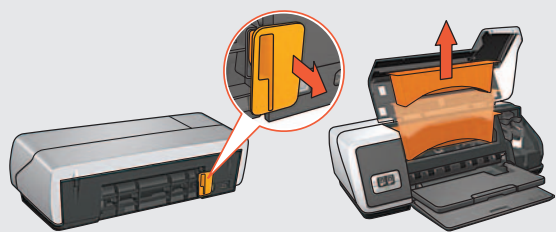
Αφίσα Εγκατάστασης Setup Poster

Инструкции по установке

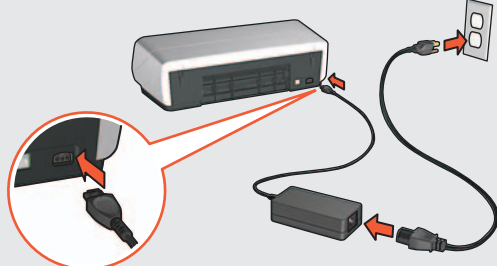
HP Deskjet 5700 series



- 1** Αφαιρέστε ΟΛΟ το πορτοκαλί υλικό συσκευασίας.
Remove ALL orange packing material.
Удалите ВСЕ оранжевый упаковочный материал.



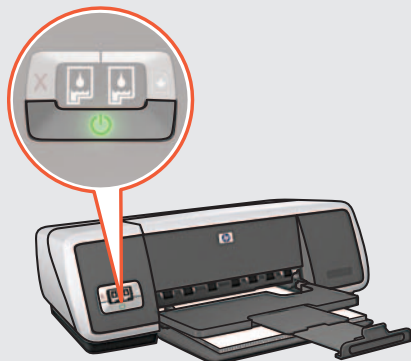
- 2** Συνδέστε το τροφοδοτικό.
Plug in power supply.
Подключите принтер к источнику питания.



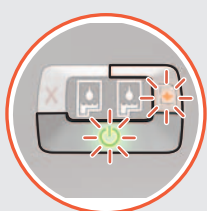
- 3** Τοποθετήστε λευκό χαρτί. Τραβήξτε την επέκταση.
Load white paper. Pull out extension.
Загрузите белую бумагу и выдвиньте удлинитель лотка.



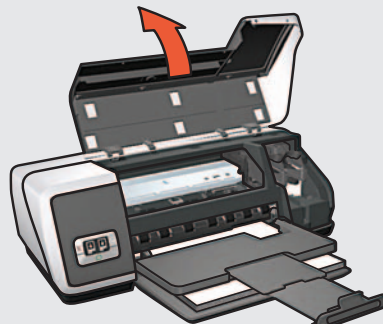
- 4 1** Επιβεβαιώστε ότι η φωτεινή ένδειξη είναι αναμμένη.
Verify light is on.
Индикатор должен светиться.



- 2** Εάν οι ενδείξεις αναβοσβήνουν, επιστρέψτε στο βήμα 1.
If these lights are flashing, go back to step 1.
Если индикаторы мигают, вернитесь к п. 1.



- 5 1** Ανοίξτε το κάλυμμα.
Open cover.
Откройте крышку.

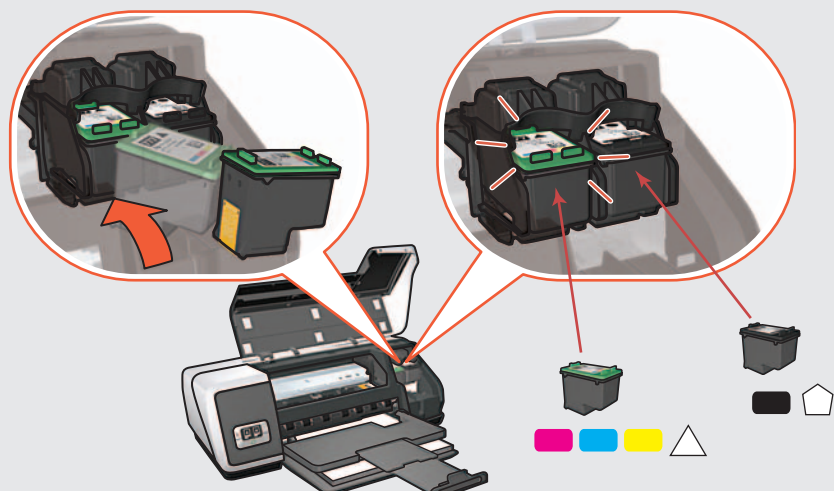


- 2** Τραβήξτε τη ροζ προεξοχή για να αφαιρέσετε την ταινία.
Pull pink tab to remove clear tape.
Потяните за розовый край прозрачной ленты и удалите ее.

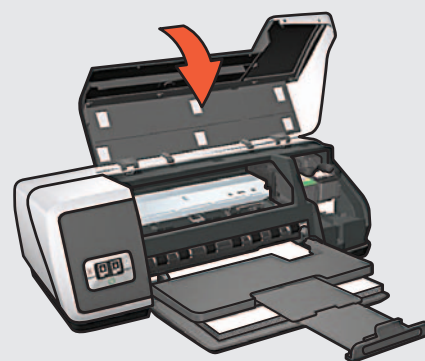


Μην αγγίζετε τη χάλκινη ταινία.
Do not touch copper strip.
Не прикасайтесь к медной полоске.

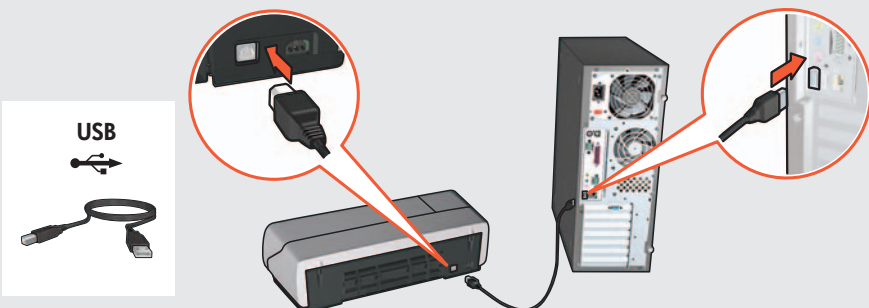
- 6** Τοποθετήστε τα δοχεία μελάνης.
Insert print cartridges.
Установите картриджи.



- 7** Κλείστε το κάλυμμα.
Close cover.
Закройте крышку.



- 8** Συνδέστε τον εκτυπωτή στον υπολογιστή. Αγοράστε ξεχωριστά καλώδιο USB.
Connect printer to computer.
Purchase USB cable separately.



- Подключите принтер к компьютеру.
Кабель USB приобретается отдельно.

Περιμένετε να εμφανιστεί η οθόνη του Οδηγού.
Wait for a Wizard screen.
Дождитесь появления окна Мастера.

Τοποθετήστε το CD και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

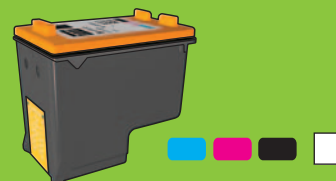
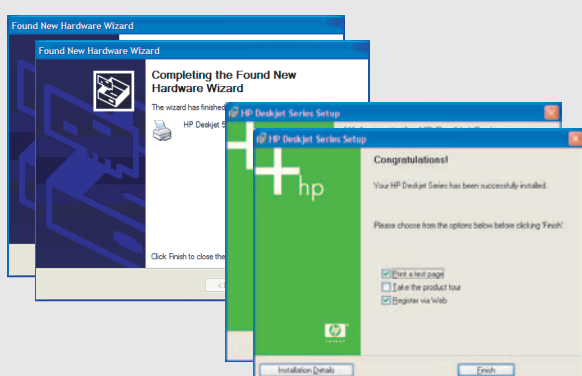


Insert CD, then follow onscreen instructions.

Вставьте компакт-диск и следуйте инструкциям на экране.

Insert CD, then follow onscreen instructions.

- 9** Περιμένετε να εμφανιστεί η οθόνη "Congratulations" (Συγχαρητήρια).
Wait for the Congratulations screen.
Дождитесь появления окна "Поздравляем!".



Για έγχρωμες φωτογραφίες χωρίς καθόλου κόκκο, με εξαιρετική αντοχή στο ξεθώριασμα, αγοράστε ένα δοχείο μελάνης φωτογραφικής εκτύπωσης.

For virtually grain-free color photos that have exceptional fade resistance, purchase a photo print cartridge.

Для печати цветных фотографий с минимальной зернистостью и высокой цветостойкостью приобретите фотокартридж.

Περισσότερη βοήθεια;
Γυρίστε σελίδα.

Need more help? Turn page.

Остались вопросы?
Переверните страницу.

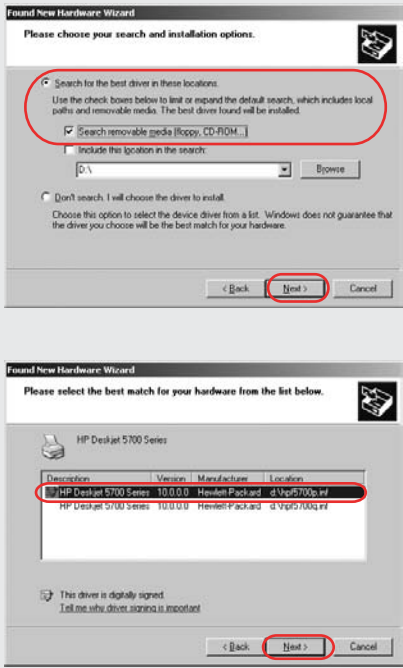


Εάν δείτε μία από αυτές τις οθόνες, ακολουθήστε τα εικονιζόμενα βήματα.

If you see one of these screens, then follow the steps shown.

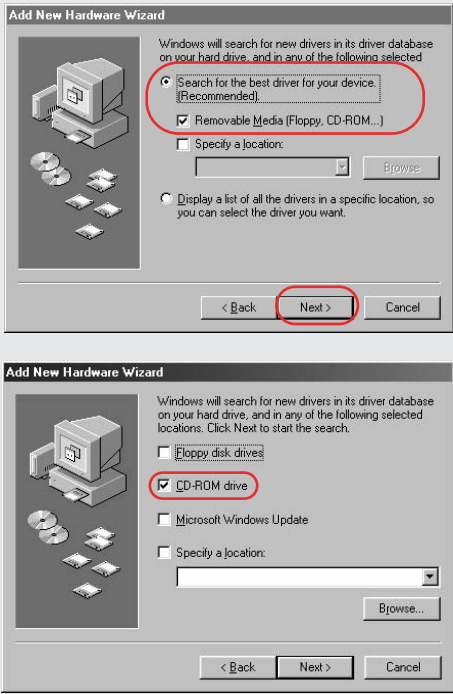
При появлении одного из этих окон выполните указанные действия.

Windows XP

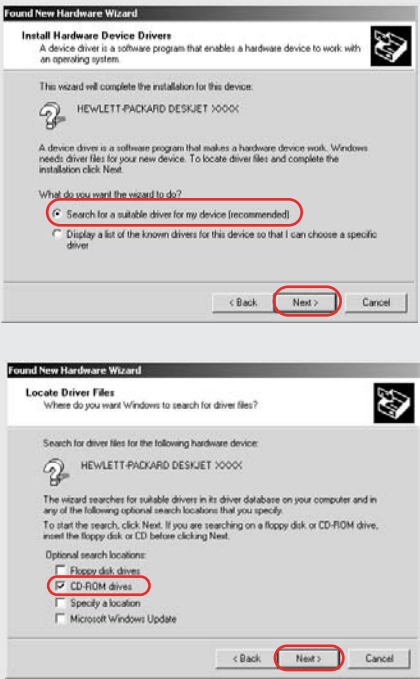


Επιλέξτε **hpf5700p.inf**.
Select **hpf5700p.inf**.
Выберите **hpf5700p.inf**.

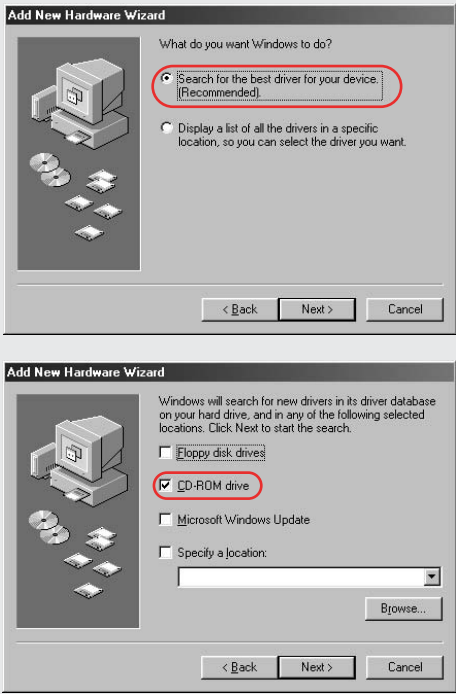
Windows Me



Windows 2000



Windows 98



Δεν εμφανίζεται οθόνη:

1. Κάντε κλικ στο κουμπί 'Εναρξη' και επιλέξτε **Εκτέλεση**.
2. Κάντε κλικ στο κουμπί **Αναζήτηση**.
3. Επιλέξτε **HPPP CD** από τη λίστα **Διερεύνηση σε**.
4. Επιλέξτε **Setup** και κάντε κλικ στο κουμπί 'Ανοιγμα'.
5. Κάντε κλικ στο **OK** και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

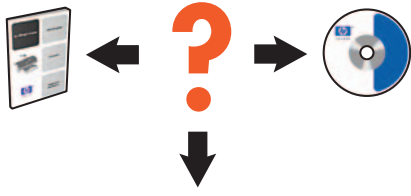
No screens?

1. Click the **Start** button, then select **Run**.
2. Click the **Browse** button.
3. Select **HPPP CD** in the **Look in** drop-down list.
4. Select **Setup**, then click the **Open** button.
5. Click **OK**, then follow the onscreen instructions.

Окно не появляется?

1. Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Выполнить**.
2. Нажмите кнопку **Обзор**.
3. В раскрывающемся списке **Папка** выберите **HPPP CD**.
4. Выберите **Setup** и нажмите кнопку **Открыть**.
5. Щелкните **OK** и следуйте инструкциям на экране.

Θέλετε περισσότερη βοήθεια;
Need more help?
Остались вопросы?



www.hp.com/support

Εάν η εγκατάσταση αποτύχει...

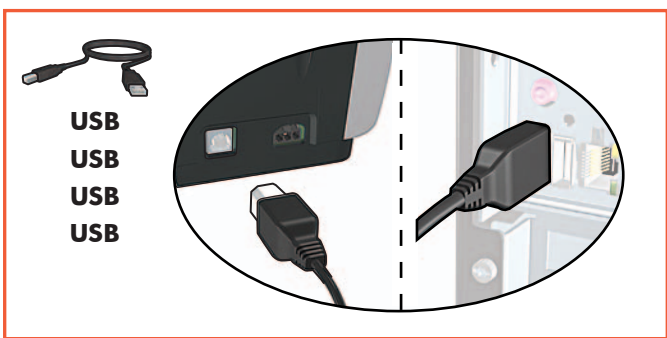
If the installation fails...

Если установка не выполняется...

1. Επιβεβαιώστε τα παρακάτω:
Verify the following:
Убедитесь, что:



Ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Printer is turned on.
Принтер включен.



Τα καλώδια είναι καλά συνδεδεμένα. Cable connections are secure.
Кабель надежно подсоединен.

2. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί:

If the problem persists:

Если проблема остается:

1. Αφαιρέστε το CD από τη μονάδα CD-ROM και αποσυνδέστε το καλώδιο του εκτυπωτή από τον υπολογιστή.
2. **Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.**
3. Απενεργοποιήστε προσωρινά λογισμικό τείχους προστασίας ή προστασίας από ιούς. Επανεκκινήστε αυτά τα προγράμματα μετά την εγκατάσταση του εκτυπωτή.
4. Τοποθετήστε το CD λογισμικού εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή.
5. Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, επανεκκινήστε τον υπολογιστή.

1. Remove the CD from the computer's CD-ROM drive, then disconnect the printer cable from the computer.
2. **Restart the computer.**
3. Temporarily disable any software firewall or close any anti-virus software. Re-start these programs after the printer is installed.
4. Insert the printer software CD in the computer's CD-ROM drive, then follow the onscreen instructions to install the printer software.
5. After the installation finishes, restart the computer.

1. Извлеките компакт-диск из привода CD-ROM и отсоедините кабель принтера от компьютера.
2. **Перезагрузите компьютер.**
3. Отключите программный брандмауэр и завершите работу антивирусных программ. После установки принтера снова запустите эти программы.
4. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением принтера в привод CD-ROM и следуйте инструкциям на экране для установки ПО.
5. После завершения установки перезагрузите компьютер.